



## 政府邀房屋協會 續建鄉村公共屋邨

政府將邀請香港房屋協會繼續興建鄉村公共屋邨。政府發言人今日透露該項決定時稱，會邀請房屋協會研究在沙頭角興建一個鄉村公共屋邨之可行性，類似該會目前在西貢對面海建造之屋邨。

他強調：「該項建議計劃是政府繼續改善多個鄉村地區之居住情況及環境所作出之努力。」

發言人解釋，當局檢討過對面海邨計劃之後決定邀請房屋協會繼續參與鄉村公共屋邨發展工作。該屋邨有幢高四至五層的樓宇，全部單位三百個，可容納一千八百人。明年落成後，將租予當地符合房屋委員會資格之申請人士。

編輯注意：

有關對面海邨之圖片經新聞處傳真機發放。

## 青年義工協助禁毒工作

禁毒常務委員會的青年禁毒義工團，透過範圍越漸擴大的工作，發揮意義重大的作用，防止青年人吸毒。

青年禁毒義工團是於一九八一年九月成立；當時，情況顯示出，愈來愈多年齡在十五至二十四歲的人吸毒。

禁毒處行政主任（禁毒教育）唐富強說，在這年紀組別的人士最易染上毒癮。

根據藥物濫用資料中央檔案室數字顯示，在一九八一年所記錄的首次呈報吸毒者中，年齡在二十一歲以下者有七百五十三名，較一九八〇年增加百分之八十八。

他說：「此義工團主要功用是協助禁毒常務委員會推行反吸毒教育及宣傳計劃。」

義工團之成員均經仔細挑選，他們年齡在十八至二十八歲之間，至少有中五程度。

唐氏說：「義工來自社會各階層，包括護士、教師、文員、工程師、測量員和海關人員。但他們有一共通點，就是他們均為積極追求有意義及健康人生的年青人。」

「義工團另一主要特色是義工與最易染上毒癮之年青人年齡相若。他們有共通之語言，故此由義工向他們灌輸反吸毒訊息將會更為有效。」

青年禁毒義工團自成立以來，已協助推行超過八十項反吸毒活動，包括禁毒常務委員會籌辦之音樂會、運動會、研討會、訓練營及其他戶外活動，全部均為禁毒及對付販運毒品之廣泛教育及宣傳活動。

唐富强說：「義工團積極協助禁毒活動，貢獻良多。」

為協助義工推行反吸毒工作，禁毒處為他們舉辦訓練課程，例如研討會、講座和訓練營等，以灌輸他們所需之毒品知識和有用之技巧。

唐氏說：「義工透過直接參與工作，發揮主動，有助發展其社交技巧和滿足其所需之成就感及創作慾。」

他舉例說，青年禁毒義工團在去年十月便推行了一項規模龐大、自行設計宣傳活動「禁毒創作八三」。

唐富强說：「該項為期兩月之活動，旨在透過連串比賽，為市民帶來「美滿前途全力創、切勿吸毒毀前程」的訊息。各項比賽包括書籤及標語創作、劇本創作、舊曲新詞和露天畫廊，和頒獎典禮暨綜合晚會。」

他說，本年反吸毒活動之其中一個主題將集中於教育家長。義工團將會積極參與此等活動。

他說：「現時已在籌備中之自行設計宣傳活動包括製作一套反吸毒故事幻燈片及為工廠工人籌辦一個水運會。」

此外，義工團並有一會所設於域多利兵房，為義工們提供一處聚集地。

唐氏說：「義工團每兩星期舉行一次會議，以討論臨近之活動，及在我們的輔導下解決遇到之種種問題。」

他透露，自行設計宣傳活動經費除間中由私人機構贊助外，其餘均由政府支付。

編輯注意：青年禁毒義工團人員受訓情形圖片一幀經由政府新聞處傳真機發放。

僱主務須提防騙徒  
冒勞工處人員詐財

勞工處發言人今日（星期日）提醒僱主，提防不法之徒冒認勞工處人員，藉詞騙取金錢。

他說，該處最近接獲數宗報告，有人自稱勞工處人員，向工廠東主索取金錢，聲稱在該處一本刊物內刊登廣告。

發言人強調：「本處並無授權任何職員向市民索取金錢刊登廣告。」

他指出該處提供之所有服務，俱屬免費，而該處編印有關勞工法例之小冊子，亦同樣免費派予市民參閱。

他提醒僱主，所有勞工處人員均攜有公務員身份證及授權令；該等證件均附有持證人之姓名及照片。

工廠督察及勞工督察均獲指示，在巡視工廠時，須出示彼等之授權令，以證明身份。

他勸喻市民應清楚查明任何自認勞工處人員之身份，倘有懷疑之處，應即向就近警署報告。

灣仔馬師道交通措施

運輸署宣佈：由星期二（六月十二日）上午十時起，沿灣仔馬師道北行之車輛將禁止右轉入駱克道東行。

### 屯門街市及熟食枱位招投

新界屯門區五座街市及熟食市場共有五十六個空置枱位，將於本星期四（六月十四日）以公開競投方式出租，歡迎有意經營者參加。

該次公開競投的枱位分別位於仁愛街市、新墟街市、廣財街市、洪祥熟食市場及青楊熟食市場。

新界市政署發言人表示，競投將於當日上午九時三十分在屯門大興邨大興社區會堂舉行。

在五十六個出租的枱位中，二十六個在廣財街市、十個在仁愛街市、兩個在新墟街市、五個在洪祥熟食市場及十三個在青楊熟食市場。

在仁愛街市的十個枱位中，三個可作售賣乾貨，每月底租分別為七百五十元；六個可售賣濕貨，每月底租分別由七百元至七百五十元；其餘一個，則為生雪枱位，每月底租為四百五十元。

位於新墟街市的兩個枱位，其中一個可售賣濕貨，每月底租為一千一百元，其餘一個為生雪枱位，每月底租為一千四百元。

而位於廣財街市的二十六個枱位，其中十五個可售賣濕貨，每月底租分別為五百元；七個可售賣乾貨，每月底租分別由四百五十元至五百元；兩個可售賣鮮魚，每月底租為八百元及九百元；其餘鮮肉枱位及生雪枱位各一個，每月底租分別為八百元及三百元。

至於洪祥熟食市場，則有熟食枱位五個，每月底租分別為五千元。

在青楊熟食市場，則有熟食枱位十二個，每月底租分別由六千元至六千二百五十元，生果枱位一個，每月底租為一千二百元。

投得上述枱位的人士，可於本年七月一日開始經營。參加競投人士，須為年滿二十一歲的本港居民，並須攜帶其本人身份證及近照五張到場競投。

競投人士出價被接納後，須即時繳付相等於一個月租值的按金，以及七月、八月、九月（一季）的租金，付款方法可用現金或即時過帳的支票。

此外，承租人尚須簽署一份為期三年的租約，租約期滿時，承租人可依照新界市政署署長所批准之條件及租金續約三年。

有意競投者如有任何查詢，可致電〇一八二〇八〇〇內線二三一，與屯門市政辦事處聯絡。

### 半山測漏

#### 暫停供水

水務署宣佈，半山區若干樓宇將於星期三（六月十三日）晚上十一時至翌晨六時暫停食水供應，以進行測漏工程。

受影響樓宇位於寶雲道、馬己仙峽道、羅便臣道、花園道及麥當奴道範圍內。

## 美術教師研習班 介紹構想圖技法

教育署與中文大專校外進修部將於下月為中學美術科教師舉辦一項設計構想圖技法研習班。

研習班的目的在透過實習、加強教師對設計構想圖技法的認識。

研習班以粵語進行，於七月十六、十七及十八日在北角百福道四號教育署美工中心舉行。

參加人數限二十五人，獲選參加者須向中大校外進修部繳交學費一百元，所交學費不能向教育署申請發還。

欲參加研習班之教師，須經由校長申請，填妥之申請表格最遲於六月廿六日交北角百福道四號教育署美術組收。

有關研習班之詢問，可向美術組聯絡，電話為五十六二一〇〇六。

### 將軍澳垃圾堆填區建海堤

西貢散石灣將建一條海堤，保護將軍澳垃圾堆填區。

這是該堆填區第一期計劃的部份工程。

建築拓展署已批出一份價值二千八百八十萬元合約予維亞尼尼建築公司，進行該項工程。

海堤全長九百三十米，建築約需時十六個月。

將軍澳自一九七九年初已開始堆填垃圾，整個堆填區預算於一九八七年中完成，屆時可闢出約五十八公頃土地。有關當局將在該土地上進行大規模之環境美化工程及裝置其他康樂遊戲設施，供遷入將軍澳之居民使用。

該個位於香港東部之新市鎮工程進展順利，現已略具雛型。

有關之環境美化工程並可將將軍澳之主要工業區及市中心分隔。

### 銅鑼灣建垃圾站公廁

在銅鑼灣永興街興建垃圾收集站、公廁及浴室之打樁工程，已於上週展開。

該等設施設於一幢三層高建築物內，佔地二千八百平方米。

建築拓展署已批出一份十九萬六千多元之打樁工程合約予協基打樁建築公司。工程需時三個月完成。

垃圾收集站設於建築物最低層。內設有垃圾收集地方，存放垃圾手車地方，報到室、辦公室及貯物室。

公廁及浴室會設在樓上兩層。

建築物上蓋工程，料可於下月招標承投，工程需時九個月竣工。

港督明日離港往北京

港督尤德爵士將於明日（星期一）離港前往北京，參加中英雙方就香港前途進行之另一輪會談。

港督將乘搭C A 一〇二班機離港，預定起飛時間為下午十二時三十分。

屆時將有安排供攝影記者和電視攝影員拍攝港督離港情形。新聞界代表請於明日上午十一時十五分前在機場大廈地下記者室集合。

### 三月零售統計 價值數量續增

據政府統計處今日發表的臨時統計結果顯示，今年三月份零售業的零售價值估計為五十三億五千九百萬元。

今年三月的全盤零售價值指數為一五八，與二月的指數比較，上升二十二點或百分之十七，而與去年三月比較，則上升二十七點或百分之二十一。

此外，三月的全盤零售量指數為一一一，比二月上升十六點或百分之十七；與去年三月比較，則上升九點或百分之九。

與今年二月比較，耐用消費品零售價值上升百分之廿五，零售量則上升百分之廿七；而其他消費品則分別上升百分之廿二及百分之廿一。

則、鞋類及有關產品的零售價值均增長百分之十五。而衣着  
升百分之八。

售 食品、酒類及煙草之增加幅度最低，其零售價值與零  
售量分別增加百分之六和百分之七。

售 與一九八三年三月比較，衣着、鞋類及有關產品之零  
售價值和零售量均紀錄得最高之增長幅度，分別為百分  
之廿九和百分之十五。耐用消費品之零售價值則上升百  
分之廿五，而零售量則上升百分之九。其他消費品之零  
售價值及零售量分別上升百分之廿一及百分之九。食品  
、酒類及煙草之零售價值增加百分之十八，而零售量則升  
百分之八。至於燃料之零售價值及零售量，分別升百分  
之九及百分之一。

按選定行業分析，耐用消費品（汽車除外）業在零售  
價值和銷量方面，較諸二月有顯著增加。而百貨商店業  
之零售業務增幅則較小。超級市場的零售價值與零售  
量略為下跌，然而，汽車業的零售價值和零售量均告大  
幅下降。

與一九八三年三月比較，超級市場、百貨商店及耐用  
消費品（汽車除外）在零售，價值方面有顯著增加，但零  
售量的增長僅屬溫和。同時，汽車業之零售價值與零售  
量均告下降。

附表顯示全盤零售統計一九八四年二月的修訂數字和  
一九八四年三月的臨時數字，與主要行業類別及選定行  
業（有關主要行業類別的一部份）的零售價值指數及銷  
量指數。平均每月零售指數以一九八〇年計為一百。  
一九八四年三月的統計數字比較，亦在表內列出。

有關此項統計結果，可向統計處批發及零售業統計科  
查詢，電話：三十七二一六〇二四。

(附表)

一九八四年三月總零售價值(臨時數字)——五十三億五千九百萬元

一九八四年二月總零售價值(經修訂數字)——四十五億九千八百萬元

一九八四年二月及三月零售價值及零售量指數

(一九八〇年每月平均指數 = 100)

項 目	零售指數	一九八四年	一九八四年	一九八四年三		一九八四年三	
		二 月	三 月	月與一九八四	年二月比較	月與一九八三	年三月比較
		(經修訂 數字)	(臨時數字)	(點) (百分率)		(點) (百分率)	
(一)所有零售行業	零售價值 零售量	135 95	158 111	22 16	17 17	27 9	21 9
(二)以主要行業 類別計							
食品、酒類 及煙草	零售價值 零售量	159 102	168 109	9 7	6 7	26 8	18 0
燃 料	零售價值 零售量	165 106	190 122	25 16	15 15	16 1	9 1
衣著、鞋類及 有關產品	零售價值 零售量	161 114	177 123	16 9	10 8	40 16	29 15
耐用消費品	零售價值 零售量	113 85	141 108	28 23	25 27	28 9	25 9
其他消費品	零售價值 零售量	126 91	154 110	28 20	22 21	27 10	21 9
(三)以選定行業計							
超級市場	零售價值 零售量	263 163	258 159	- 5 - 4	- 2 - 3	51 13	25 9
汽 車	零售價值 零售量	61 38	45 28	-16 -10	-26 -27	- 2 - 5	- 5 -16
除汽車外之耐 用消費品	零售價值 零售量	149 117	206 162	57 45	39 39	48 19	30 13
百貨商店	零售價值 零售量	129 93	138 99	9 6	7 6	27 11	25 12

備註：食品、酒類及煙草一項包括超級市場。  
耐用消費品一項包括汽車。  
其他消費品一項包括百貨商店。  
變動數字係由未經四捨五入的指數計出。

賽馬會音樂舞蹈獎學金  
年青好手深造現可申請

年輕的音樂及舞蹈好手現可申請香港賽馬會音樂信託基金一九八四／八五年度海外深造獎學金。

該獎學金是專為特別有天才的年青人而設，讓他們可以到海外接受深造級器樂或芭蕾舞訓練。

音樂信託基金發言人稱：獎學金包括學費及修藝津貼。此外，視乎個別需要，每月亦可以發給生活津貼。

發言人指出：由於香港音樂學院及香港芭蕾舞學院不  
會招收八四／八五年度之一年級學生，音樂信託基金將  
只為該兩學院之二年級及三年級學生提供獎學金。

有興趣申請是項海外深造獎學金者，可向所屬學院索取有關資料。

申請深造級器樂訓練者，年齡不得超過廿三歲（本年九月一日計算），音樂水平應達到香港音樂學院文憑，或同等程度。

芭蕾舞獎學金申請人，年齡最少十六歲（本年九月一日計算），其芭蕾舞水平應達到香港芭蕾舞學院文憑，或同等程度。

此外，申請人須在港居留至少一年；管理當局日後會邀請中選者參加試音。

香港演藝學院將招收一九八四／八五年度之一  
年級學生，並另行為該等學生提供資助。

索取獎學金報名表格可往：

(一)香港賽馬會音樂信託基金辦事處  
香港灣仔港灣道廿五號海港中心十一樓。

(二)康樂文化署音樂事務統籌處總辦事處  
香港灣仔港灣道廿五號海港中心十一樓。

(三)音統處屬下各音樂中心（詳細地址請電五—七四〇四  
〇九詢問）。

申請人須將填妥之表格於本年六月廿一日前親自交回  
香港賽馬會音樂信託基金總辦事處。查詢亦可電五—七  
四〇四〇九。

#### 巨型交通燈模型觀塘展出

一座巨型的交通燈模型將由下星期日（六月十七日）起，一連兩天裝置於同仁街觀塘政府合署外，以宣傳道路安全運動。

為期七週的觀塘區道路安全運動亦將於該日展開，該座交通燈模型為連串宣傳活動之一。

道路安全運動籌備委員會主席陳鏡洲今日（星期日）說：「展出這座交通燈模型的目的，在吸引市民注意這個道路安全的象徵，及提醒市民更小心使用道路。」

「為着增加市民參與的興趣，我們將會舉辦一項有獎遊戲，給本區居民競猜該交通燈模型的高度。」

他表示，該運動的主要節目將會是一個嘉年華會式的道路安全日，該活動將於七月八日在康寧道球場舉行。

是日的節目計有四輛宣傳花車佈置比賽、踏單車技術測驗、電子遊戲、道路安全城、道路安全展覽及B M X單車駕駛示範。

陳氏又說：「道路安全日之後兩個星期，警方將會派員指導市民如何正確使用道路，隨後將會加強檢控亂過馬路人士及違反交通規例者。」

在運動期間，區內多處會張貼海報及掛起彩旗，而一輛道路安全巴士亦會開往區內四個公共屋邨協助宣傳活動。

觀塘區道路安全運動是由區議會撥款二萬八千元贊助，並由政務處及警務處聯合主辦。